

ИМРЕ ТРЕНЧЕНИ-ВАЛЬДАПФЕЛЬ

(1908—1970)

Ушел из жизни выдающийся венгерский античник, большой друг советской науки, действительный член Академии наук Венгерской Народной Республики, лауреат Государственной премии, профессор Имре Тренчени-Вальдапфель.

И. Тренчени-Вальдапфель родился в Будапеште и там же окончил университет по отделениям классической и венгерской филологии. Уже с 1930 г. в различных венгерских, а затем и зарубежных журналах стали появляться его работы по древнегреческой, римской и венгерской литературе, истории религии и гуманизма. Уже один этот перечень тем, привлекавших молодого ученого, свидетельствует о широте и разносторонности его интересов. Исследование античной культуры никогда не было для И. Тренчени самоцелью: в истории далекого прошлого он искал корни и истоки таких вечных начал в общественном сознании человека, как прогресс и гуманизм. Поэтому закономерным было в годы, предшествовавшие второй мировой войне, участие И. Тренчени в прогрессивной печати, антифашистском литературном движении, сотрудничестве с Иожефом Аттилой. Закономерным было и появление в 1941 г. книги И. Тренчени об Эразме Роттердамском, в которой он разоблачал лживость созданного буржуазной наукой «аполитичного» облика великого гуманиста и настаивал на необходимости для всякого интеллигента осознать политический характер того идеала, которому он служит, и политическую ответственность всякого движения, которое считает себя гуманистическим.

Победа народной революции в Венгрии открыла перед И. Тренчени-Вальдапфелем ничтожайшие перспективы общественной и научной деятельности. В 1949 г. он избирается членом-корреспондентом Венгерской Академии наук, в 1950 г. — ее действительным членом. В 1951 г. И. Тренчени основывает специальный журнал «Acta Antiqua», призванный расширять и укреплять международные связи венгерских античников. В эти же годы он начинает преподавательскую работу в Будапештском университете, профессором которого И. Тренчени был с 1950 г. Многие из тех, кто за последние 20 лет окончил классическое отделение Будапештского университета, стали уже вполне сложившимися исследователями и из учеников профессора И. Тренчени превратились в его коллег и друзей.

Когда в 1957 г. по инициативе известного чешского ученого академика А. Салача был создан международный комитет «Эйрене», И. Тренчени-Вальдапфель с самого начала представлял в нем венгерскую науку, проявлял живейший интерес к работе и самого комитета, и организуемых им международных конференций, в которых принимал неизменное участие всегда, когда это позволяло состояние его здоровья. И. Тренчени отличало ненасытное стремление к работе, постоянное желание отдать всего себя своим друзьям, коллегам, ученикам. Он всегда стремился первым отозваться на новую публикацию источников, не пропустить ни одной статьи по интересовавшим его вопросам, ни одного отклика на его собственные работы. Показательно в этом смысле что уже в мае 1959 г., вскоре после первого издания текста менаандровского «Угрюмца», И. Тренчени выступает с большим докладом о нем в Венгерской Академии наук; вскоре выходит из печати его же перевод новонайденной комедии на венгерский язык; в августе 1961 г. исследователь возвращается к этой теме в докладе на X Международном конгрессе по папирологии в Варшаве; в феврале 1962 г. принимает участие в международном коллоквиуме по Менаандру в Иене.

Когда теперь, через 30 лет после появления первой крупной работы И. Тренчени, оглядываешься на путь, пройденный им в науке, то видишь, что круг его интересов не только не сузился, но, пожалуй, еще больше расширился.

В области античной литературы И. Тренчени как исследователь и как переводчик охватил все крупнейшие явления от ее истоков до конца Римской республики. Статья о гомеровской композиции (1951) и обширное введение к венгерскому переводу «Илиа-

И. Тренчени-Вальдбауэр неизменно был автором больших серьезных вступительных статей к новым венгерским переводам Эсхила (1962), Софокла (1950 и 1953), Еврипида (1964), Аристофана (1954), Теренция (1961), Цецерона (1958 и 1959), Вергилия (Эти работы вышли недавно в одном томе в немецком переводе под заглавием «Von Horatius bis Vergil. Gestalten und Gedanken der Antike», 1969). Только в редчайших случаях такая статья оставалась единственным результатом обращения исследователя к творчеству античного автора. Гораздо чаще ей предшествовали или за ней следовали новые специальные изыскания, в которых И. Тренчени в последние годы все чаще выходил за пределы собственно литературоведения, вовлекая в круг исследования материал сравнительной мифологии и истории религии. К тому же здесь он не ограничивался рамками античного мира, но смело использовал свои знания в области ветхозаветной, малоазийской и ближневосточной религии и фольклора. Собранные теперь в одном томе («Untersuchungen zur Religionsgeschichte», 1966) эти работы И. Тренчени-Вальдбауэра дают яркое представление о разносторонности его интересов, широте эрудиции и таланте первооткрывателя.

Уже вскоре после окончания второй мировой войны И. Тренчени размышлял о гуманизме, его социальной основе и его эволюции в своей книге «Гуманизм и марксизм» (1948). С годами эти мысли крепили и наполнялись новым содержанием на материале главным образом венгерской литературы — в 1966 г. появилась книга И. Тренчени «Гуманизм и национальная литература». Исследованию под этим углом зрения античного общественного сознания покойный ученый успел посвятить только более скромные «Вариации на тему гуманизма в античной литературе» (Acta Antiqua 1968).

Грустно сознавать, что об этом хорошем, добром человеке, разностороннем ученом, большом друге советских античников, теперь приходится говорить в прошедшем времени. Но его книги, оставленные людям, не уйдут в прошлое. Своими неустанными усилиями, направленными на развитие науки в древности в родной стране и в братских странах, И. Трещени-Вальдапфель внес такой значительный вклад в укрепление дружественных связей между учеными социалистических стран, который останется для него вечным памятником.